

SILVERCREST®



FERVEDOR DE ÁGUA SWKCD 3000 A1

PT

FERVEDOR DE ÁGUA

Manual de instruções

DE AT CH

WASSERKOCHER

Bedienungsanleitung

GB MT

KETTLE

Operating instructions

IAN 96824

PT



PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PT	Manual de instruções	Página	1
GB/MT	Operating instructions	Page	13
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25



6

1

2

5

MAX
1.7
1.0
0.5
MIN

3

4

Índice

Introdução	2
Direitos de autor	2
Utilização correta	2
Instruções de segurança	3
Volume de fornecimento	5
Elementos de comando	5
Preparações	5
Desembalamento	5
Eliminação da embalagem	6
Colocação em funcionamento	6
Ferver água	7
Limpeza e conservação	8
Em caso de resíduos de calcário	9
Retirar / colocar o filtro de vazar	9
Guardar	9
Resolução de avarias	10
Eliminar o aparelho	10
Dados técnicos	10
Indicações relativamente à declaração de conformidade CE	10
Importador	11
Garantia	11
Assistência técnica	11

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho.

Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém indicações importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as indicações de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao entregar o produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

Direitos de autor

Esta documentação está protegida por direitos de autor.

Qualquer distribuição ou cópia, mesmo que parcial, bem como reprodução de imagens, mesmo editadas, apenas podem ser realizadas mediante autorização escrita do fabricante.

Utilização correta

Este aparelho destina-se unicamente ao aquecimento de água a nível doméstico. Não se destina à utilização com outros líquidos ou para áreas industriais.

Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso privado. Não utilize este aparelho para fins comerciais!

AVISO

Perigo devido à utilização incorreta!

Podem surgir riscos resultantes de uma utilização incorreta e/ou inadequada do aparelho.


- ▶ O aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade descrita.
- ▶ Cumprir os procedimentos descritos neste manual de instruções.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações efetuadas sem autorização ou da utilização de peças de substituição não permitidas.

O risco é da responsabilidade exclusiva do utilizador.

Instruções de segurança

PERIGO - CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Certifique-se de que a base com as ligações elétricas nunca entra em contacto com água! Deixe a base secar totalmente, caso tenha ficado húmida acidentalmente.
 - ▶ Utilize o jarro elétrico apenas com a base fornecida.
 - ▶ Certifique-se de que o cabo de rede nunca fica molhado ou húmido durante o funcionamento. Disponha o cabo de modo a que este não fique entalado nem danificado.
 - ▶ Fichas de rede ou cabos de alimentação danificados devem ser imediatamente substituídos por técnicos autorizados ou pelo serviço de apoio ao cliente, de modo a evitar perigos.
 - ▶ Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada. Não basta desligar porque ainda existe alguma tensão de rede no aparelho enquanto a ficha de rede estiver inserida na tomada.
 - ▶ Antes da utilização, verifique o aparelho quanto a danos exteriores visíveis. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sido sujeito a uma queda.
 - ▶ Solicite a reparação do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao serviço de assistência ao cliente. Reparações indevidas podem acarretar perigo para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.
-  Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos! Aqui pode existir perigo de morte por choque elétrico, caso se verifique uma infiltração de resíduos líquidos, durante o funcionamento, nas peças condutoras de tensão.

⚠ AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Aqueça a água sempre com a tampa fechada, caso contrário o dispositivo de desativação automática não funciona. A água a ferver pode transbordar.
- ▶ Utilize o aparelho sempre com um filtro anti-calcário.
- ▶ Pode ser libertado vapor muito quente. Além disso, o jarro fica muito quente durante o funcionamento. Por isso, utilize luvas de cozinha.
- ▶ Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que este se encontra numa posição estável e na vertical. Se o aparelho não assentar corretamente, a água a ferver pode fazê-lo cair.
- ▶ Não abra a tampa enquanto a água estiver a ferver.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se estas forem supervisionadas ou se forem instruídas relativamente à utilização correcta do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos se estas forem supervisionadas ou se forem instruídas relativamente à utilização correcta do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças, a não ser que estas tenham 8 ou mais anos de idade e o façam com supervisão. O aparelho e o respectivo cabo de ligação devem ser mantidos afastados de crianças com idade inferior a 8 anos.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ Encha o fervedor de água, no máximo, até à marcação MAX! Caso contrário, a água a ferver pode transbordar!

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não utilize nenhum temporizador externo ou um sistema de comando à distância para operar o aparelho.
- ▶ Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- ▶ Certifique-se de que o aparelho, o cabo de rede ou a ficha de rede não entram em contacto com fontes de calor, como placas de fogão ou chamas abertas.

Volume de fornecimento

Por norma, o aparelho é fornecido com os seguintes componentes:

- Fervedor de água
- Base
- Filtro de vazar
- Manual de instruções

NOTA

- ▶ Verifique o fornecimento quanto à sua integridade e danos visíveis.
- ▶ No caso de um fornecimento incompleto ou de danos resultantes de uma embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Elementos de comando

- ❶ Botão de desbloqueio
- ❷ Interruptor LIGAR/DESLIGAR com luz de controlo integrada
- ❸ Base
- ❹ Dispositivo de enrolamento do cabo
- ❺ Escala
- ❻ Filtro de vazar

Preparações**Desembalamento**

- ◆ Retire todas as peças do aparelho e o manual de instruções da caixa.
- ◆ Retire todo o material de embalagem.

Eliminação da embalagem

A embalagem protege o aparelho contra danos durante o transporte. Os materiais da embalagem são selecionados, tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação e são, por isso, recicláveis.



A reciclagem da embalagem permite a preservação de matérias-primas e reduz a formação de resíduos. Elimine os materiais da embalagem, que já não são necessários, de acordo com as prescrições locais em vigor.

NOTA

- ▶ Se possível, conserve a embalagem original durante o período de garantia do aparelho, para que possa embalar o aparelho corretamente, em caso de acionamento da garantia.

Colocação em funcionamento

AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Utilize apenas água potável limpa no jarro elétrico! Não consuma água que não seja considerada potável. Caso contrário, existem riscos para a saúde!

Antes de colocar o aparelho em funcionamento, certifique-se de que ...

- o aparelho, a ficha de rede e o cabo de rede se encontram em perfeitas condições e...
- todos os materiais da embalagem foram removidos do aparelho.

- 1) Abra a tampa, pressionando o botão de desbloqueio **1**.
- 2) Encha o aparelho com água até à marca MAX e deixe ferver totalmente uma vez - tal como descrito no próximo capítulo.
- 3) Depois de fervida, deite esta água fora.
- 4) Lave o jarro com água limpa.
- 5) Encha o aparelho novamente com água até à marca MAX e deixe-a ferver. Deite fora também esta água.

O aparelho encontra-se agora operacional.

Ferver água

PERIGO - CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Nunca coloque a base elétrica **3** na proximidade de água – perigo de morte devido a choque elétrico!

AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Utilize sempre água potável fresca. Não consuma água que tenha ficado no jarro por um período superior a uma hora. Não volte a ferver água arrefecida. Despeje sempre água estagnada. Podem formar-se germes!

NOTA

- ▶ Certifique-se sempre de que o interruptor LIGAR/DESLIGAR **2** se encontra na posição "O", se a ficha de rede estiver retirada e o aparelho se encontrar na base **3**. Caso contrário, o aparelho aquece inadvertidamente, assim que ligar a ficha de alimentação à corrente elétrica.

- 1) Retire o jarro para o encher!
- 2) Abra a tampa, pressionando o botão de desbloqueio **1**.

NOTA

- ▶ Mantenha o jarro na vertical ao enchê-lo. Só assim pode ler a escala **5** corretamente.

- 3) Encha o jarro...
 - no mínimo, até à marca MIN, para não provocar um sobreaquecimento no aparelho,
 - no máximo até à marca MAX, para que a água a ferver não transborde.
- 4) Primeiro feche a tampa e, de seguida, coloque o jarro em cima da base **3**, de forma que se encontre fixo na base **3**.
- 5) Agora insira a ficha de rede na tomada.
- 6) Pressione o interruptor LIGAR/DESLIGAR **2** para baixo, de modo que este encaixe.
- 7) A luz de controlo integrada no interruptor LIGAR/DESLIGAR **2** indica que o aparelho está a aquecer.
- 8) O aparelho desliga automaticamente e a luz de controlo apaga, assim que a água ferver. O interruptor de LIGAR/DESLIGAR **2** salta para fora.

AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Por motivos de segurança não deve abrir a tampa quando a água estiver a ferver ou muito quente. Existe perigo de queimaduras provocadas pelo vapor.

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Retire a ficha de rede da tomada, antes de retirar o jarro da base **3**. Desta forma, evita que a água transbordada entre em contacto com as ligações elétricas na base **3** e possa provocar um curto-circuito.


INDICAÇÕES

- ▶ Este aparelho encontra-se equipado com uma proteção contra sobreaquecimento: se o aparelho for ligado involuntariamente, sem que se encontre água no jarro, o aparelho desliga-se automaticamente. Se, por exemplo, devido a uma tampa não fechada, o aparelho trabalhar a seco, o mesmo desliga-se automaticamente. Neste caso, deixe o aparelho arrefecer antes de o voltar a utilizar.

Limpeza e conservação

PERIGO - CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Antes de cada limpeza, retire a ficha de rede da tomada! Caso contrário, existe perigo de choque elétrico!
- ▶ Nunca abra quaisquer peças da estrutura. Não se encontram aí quaisquer elementos de comando. Com a estrutura aberta, pode existir perigo de morte por choque elétrico.

 Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos! Aqui pode existir perigo de morte por choque elétrico, caso se verifique uma infiltração de resíduos líquidos, durante o funcionamento, nas peças condutoras de tensão.

AVISO - PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Antes de proceder à limpeza, deixe o aparelho arrefecer. Perigo de queimaduras!

ATENÇÃO - DANOS MATERIAIS!

- ▶ Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou corrosivos. Estes podem danificar a superfície e provocar danos irreparáveis no aparelho.
- Limpe todas as superfícies exteriores e o cabo de rede com um pano ligeiramente humedecido. Seque sempre muito bem o aparelho antes de o voltar a utilizar. Em caso de sujidade profunda, aplique um detergente suave no pano. Certifique-se de que não se encontram quaisquer resíduos de detergente no aparelho, antes de o colocar em funcionamento.

Em caso de resíduos de calcário

As acumulações de calcário no aparelho provocam perdas de energia e condicionam a durabilidade do aparelho.

Descalcifique o aparelho, logo que seja perceptível uma acumulação de calcário.

- Antes da descalcificação, retire o filtro de vaziar 6 (ver capítulo "Retirar / colocar filtro de vaziar").
- Utilize um descalcificador adequado para recipientes de alimentos disponível em lojas de artigos domésticos (por ex. descalcificador para máquinas de café). Proceda tal como descrito nas instruções do descalcificador.
- Após a descalcificação, lave o aparelho com muita água limpa.

Retirar / colocar o filtro de vaziar

- 1) Abra a tampa.
- 2) Retire o filtro de vaziar 6 do suporte, puxando-o para cima.
- 3) Limpe o filtro de vaziar 6 com um pano ligeiramente humedecido e sob água corrente.
- 4) Após a limpeza, volte a colocar o filtro de vaziar 6. Certifique-se de que o suporte encaixa e o filtro de vaziar 6 fica fixo.

NOTA

- ▶ Se o filtro de vaziar 6 apresentar resíduos de calcário, coloque-o durante algumas horas numa solução de água e vinagre, numa proporção de 6:1. Os resíduos de calcário soltam-se. Lave o filtro de vaziar 6 abundantemente com água limpa.

Guardar

- Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o guardar.
- Enrole o cabo de rede no dispositivo de enrolamento do cabo 4 por baixo da base 3.
- Guarde o aparelho num local seco.

Resolução de avarias

Avaria	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	A ficha de rede não está ligada à tomada de rede.	Ligue a ficha de rede à rede elétrica.
	O aparelho não está ligado.	Ligue o aparelho.
	O aparelho está avariado.	Dirija-se ao serviço de apoio ao cliente
O interruptor de Ligar/Desligar ② não encaixa.	O jarro não se encontra na base ③.	Coloque o jarro na base ③.
	O aparelho está avariado.	Dirija-se ao serviço de apoio ao cliente.

Eliminar o aparelho



Nunca coloque o aparelho no lixo doméstico comum.

Este produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Elimine o aparelho através de uma instituição de recolha de resíduos autorizada ou através da instituição de recolha do seu município. Tenha em atenção os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com a sua entidade de eliminação.

Dados técnicos

Alimentação de tensão	220 - 240 V ~, 50 Hz
Potência nominal	2500 - 3000 W
Capacidade	máx. 1,7 litros

Indicações relativamente à declaração de conformidade CE

Este aparelho está em conformidade com os requisitos fundamentais e com outras prescrições relevantes da diretiva europeia relativamente à compatibilidade eletromagnética 2004/108/EC e da diretiva de baixa tensão 2006/95/EC.



Pode obter a versão completa e original da Declaração de Conformidade junto do importador.

Importador

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Garantia

Este aparelho tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. Este aparelho foi fabricado com o maior cuidado e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

Guarde o talão de compra como comprovativo da compra. No caso de reivindicação da garantia, entre em contacto telefónico com o seu ponto de assistência técnica. Apenas deste modo pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

NOTA

- ▶ A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico, não incluindo danos provocados pelo transporte, peças de desgaste ou danos em peças frágeis, por ex. interruptores.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se no caso de uma utilização incorreta e de intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa filial de assistência técnica autorizada.

Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia.

O período de garantia não é prolongado pela utilização da mesma. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra, devem ser imediatamente comunicados após retirar o aparelho da embalagem, o mais tardar dois dias após a data de compra.

Após o fim do período de garantia, as reparações que se façam estão sujeitas a pagamento.

Assistência técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 96824

Horário de atendimento da linha de apoio:

Segunda a sexta das 8:00 horas - 20:00 horas (HEC)

Table of Contents

Introduction	14
Copyright	14
Intended Use	14
Safety instructions	15
Items supplied	17
Operating components	17
Preparation	17
Unpacking	17
Disposal of the packaging	18
Initial use	18
Boiling water	19
Cleaning and Care	20
In the event of scale deposits:	21
Removing/replacing the pourer sieve	21
Storage	21
Troubleshooting	22
Disposal of the appliance	22
Technical data	22
Notes on the Declaration of Conformity	22
Importer	23
Warranty	23
Service	24

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a component of the product. They supply you with important information for the intended use, safety and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the appliance only as described and only for the purposes indicated. Additionally, pass these instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended Use

This appliance is intended for the boiling-up of water in domestic households. It is not intended for use with other liquids or for commercial applications.

This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Do not use the appliance for commercial applications!

WARNING

Risks from unintended use!

Risks can be engendered by the appliance if it is used for unintended purposes and/or for other types of use.

- ▶ Use the appliance exclusively for its intended purposes.
- ▶ Observe the procedures described in these operating instructions.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorised modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears the risk.

Safety instructions

RISK - ELECTRICAL SHOCK!

- ▶ Ensure that the base with the electrical connections NEVER comes into contact with water! Ensure that the base is completely dry before use, especially if it has accidentally become wet.
- ▶ Use the kettle only with the supplied base.
- ▶ Ensure that the power cable never becomes wet or damp during operation. Lay the cable so that it cannot be trapped or otherwise damaged.
- ▶ To avoid risks, arrange for defective plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department, to avoid the risk of injury.
- ▶ After use, ALWAYS remove the plug from the mains power socket. Switching the appliance off is not sufficient, because the appliance is under power for as long as the plug is connected to the power socket.
- ▶ Before use check the appliance for signs of visible external damage. Do not put into operation an appliance that is damaged or has been dropped.
- ▶ Repairs should only be carried out by authorized specialist companies or by the Customer Service department. Incompetent repairs can result in significant risks for the user. In addition warranty claims become void.



- ▶ NEVER submerge the appliance in water or other liquids! You could receive a fatal electric shock if residual liquids come into contact with live components during operation.

⚠ WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ Heat water only with the lid closed, otherwise the automatic switch-off cannot function. Boiling water could then spray out over the rim.
- ▶ Always use the scale filter insert when operating the appliance.
- ▶ Hot steam clouds may be released. The kettle also becomes very hot during use. It is always best to wear oven mitts when handling the kettle.
- ▶ Ensure that the appliance is stood stably and vertically before switching it on. Boiling water can cause an unstable kettle to fall over.
- ▶ Do not open the lid while the water is boiling.
- ▶ This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or, in regard to the safe use of the appliance, have been instructed in its use and have understood the potential risks.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years or more if they are supervised or, in regard to the safe use of the appliance, have been instructed in its use and have understood the potential risks. Cleaning and user maintenance tasks should not be carried out by children unless they are aged 8 years or more and are supervised. The device and its connecting cable must be kept away from children younger than 8 years old.
- ▶ Children may not play with the appliance.
- ▶ Do not fill the kettle up to more than the MAX marking! Otherwise boiling water may spill out!

WARNING - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use an external timing switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- ▶ Never leave the appliance unsupervised whilst in use.
- ▶ Ensure that the appliance, the power cable and the plug do not come into contact with hot plates or open flames.

Items supplied

This appliance is supplied with the following components as standard:

- Kettle
- Base
- Pourer sieve
- Operating Manual

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure everything has been supplied, and for signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete, or it has been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see chapter **Service**).

Operating components

- ❶ Unlocking button
- ❷ ON/OFF switch with integrated control lamps
- ❸ Base
- ❹ Cable winder
- ❺ Scale
- ❻ Pourer sieve

Preparation**Unpacking**

- ◆ Remove all components of the appliance and the operating manual from the carton.
- ◆ Remove all packing material.

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves on raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed according to the regionally established regulations.

NOTICE

- ▶ If possible, preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can pack the appliance ideally for its return.

Initial use

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ Always and only use freshly drawn mains water in the kettle! Do not consume any water that is not certified as potable. If you do, you are taking a risk with your health!

Before starting the appliance up, make certain that ...

- the appliance, plug and power cable are in a serviceable condition and ...
- all packaging materials have been removed from the appliance.

- 1) Press the unlocking button **1** and open the lid.
- 2) Fill the appliance with water up to the MAX marking and let it come to a full boil once – as described in the next section.
- 3) After it has boiled, pour this water away.
- 4) Rinse the kettle out with clear water.
- 5) Fill the appliance with water once again, up to the MAX marking, and then bring it to boil. When done, pour this water away also.

The appliance is now ready for use.

Boiling water

RISK - ELECTRICAL SHOCK!

- ▶ Never place the electrical base ❸ close to water – this would be a potentially fatal risk!

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ Always use freshly drawn water. Do not consume any water that has already stood in the kettle for longer than one hour. Do not reboil water that has cooled down. Always pour old water away. Microbes could have formed in it!

NOTE

- ▶ Always ensure that the ON/OFF switch ❷ is turned to “O” when the mains plug is unplugged and the device is standing on the base ❸. If not, the device could heat up unintendedly as soon as the mains plug is plugged in again.

- 1) Lift the kettle off of the base when filling it!
- 2) Press the unlocking button ❶ and open the lid.

NOTICE



- ▶ When filling it, hold the kettle upright. Only in this way can you correctly read the markings on the scale ❺.

- 3) Fill the kettle...
 - to at least the MIN mark, so that the appliance does not overheat,
 - to no higher than the MAX mark, so that boiling water cannot spill out.
- 4) First close the lid and then place the kettle on the base ❸ such that it sits securely on the base ❸.
- 5) Now insert the plug into the mains power socket.
- 6) Press the ON/OFF switch ❷ downwards so that it engages.
- 7) The integrated indicator light in the ON/OFF switch ❷ indicates that the appliance is now heating up.
- 8) The appliance switches itself off and the control lamps go out as soon as the water is on the boil. The ON/OFF switch ❷ springs out.

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ For safety reasons, the lid should not be opened while the water is boiling or is very hot. There is a risk of receiving severe scalds.

WARNING - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ First remove the plug from the mains power socket before you lift the carafe from the base . This avoids the risk that any water splashing out could come into contact with live electrical connections in the base , which could cause a short circuit.


INFORMATION

- ▶ This appliance is fitted with an overheating protector: if the appliance is switched on accidentally, without any water in the kettle, the appliance automatically switches itself off.
If, for example due to a non-closed lid the appliance boils dry, the appliance switches off automatically.
In such cases first allow the appliance to cool down before using it again.

Cleaning and Care

RISK - ELECTRICAL SHOCK!

- ▶ Before cleaning, ALWAYS remove the plug from the mains power socket! There is the risk of receiving an electric shock!
- ▶ Do not open any part of the housing. There are no user-serviceable elements inside. An open housing will create the risk of a potentially fatal electrical shock.

-  NEVER submerge the appliance in water or other liquids! This would increase the risk of a potentially fatal electric shock should liquids come into contact with powered components.

WARNING - RISK OF INJURY!

- ▶ Let the appliance cool sufficiently before cleaning it. Risk of Burns!

WARNING - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. These could attack the upper surfaces and irreparably damage the appliance.
- Clean the exterior surfaces and the power cable with a slightly damp cloth. Be sure to dry the appliance well before taking it back into use. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Ensure that there are no detergent residues in and on the appliance before it is taken back into use.

In the event of scale deposits:

Scale deposits on the bottom of the appliance lead to increased energy consumption and reduce the service life of the appliance.

Descal the appliance as soon as scale deposits become apparent.

- Before descaling, remove the pourer sieve **6** (see chapter "Removing/replacing the pourer sieve").
- Use a descaler designed for household appliances (e.g. for coffee machines). Proceed as detailed in the instructions provided for the use of the decalcifying agent.
- After descaling, rinse the appliance with lots of clean water.

Removing/replacing the pourer sieve

- 1) Open the lid.
- 2) Pull the pourer sieve **6** upwards out of its holder.
- 3) Clean the pourer sieve **6** with a lightly moistened dishcloth and under running water.
- 4) After cleaning it, replace the pourer sieve **6**. Ensure that the restraint engage and that the pourer sieve **6** is firmly seated.

NOTICE

- ▶ Should the scale deposits in the pourer sieve **6** be firmly established, lay it in a water-vinegar solution having a ratio of 6:1 for a few hours. The scale deposits will dissolve themselves. Rinse the pourer sieve **6** with lots of clear water.

Storage

- Allow the appliance to cool down completely before putting it into storage.
- Wind the power cable around the cable winder **4** under the base **3**.
- Store the appliance at a dry location.

Troubleshooting

GB
MT

Problem	Cause	Remedy
The appliance does not function.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Insert the plug into a mains power socket.
	The appliance is not switched on.	Switch the appliance on.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.
The ON/OFF switch ❷ does not engage.	The kettle is not on the base ❸.	Place the kettle on the base ❸.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.

Disposal of the appliance



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Pay heed to the currently applicable regulations. In case of doubt, consult your local disposal facility.

Technical data

Power supply	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominal performance	2500 - 3000 W
Capacity	max. 1.7 Liter

Notes on the Declaration of Conformity

This appliance complies, in regard to conformance with basic requirements and other relevant regulations, with the EMV Directive 2004/108/EC, as well as the Directive for Low Voltage Devices 2006/95/EC.



The complete original Declaration of Conformity can be obtained from the importer.

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

GB
MT

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please contact our service department by telephone. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- ▶ The warranty applies only to material or manufacturing faults, it does not apply to transport damage, normal wear and tear or damage to fragile parts, such as switches.

This appliance is intended solely for private domestic use, not for commercial applications. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised sales and service outlets, the warranty will be considered void.

This warranty does not affect your statutory rights.

The warranty period is not extended by repairs made under the warranty.

This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs carried out after lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 96824

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 96824

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

GB
MT

Inhaltsverzeichnis

Einführung	26
Urheberrecht	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Sicherheitshinweise	27
Lieferumfang	29
Bedienelemente	29
Vorbereitungen	29
Auspacken	29
Entsorgung der Verpackung	30
Inbetriebnahme	30
Wasser aufkochen	31
Reinigung und Pflege	32
Bei Kalk-Rückständen	33
Ausgießer-Sieb abnehmen / einsetzen	33
Aufbewahren	33
Fehlerbehebung	34
Gerät entsorgen	34
Technische Daten	34
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	34
Importeur	35
Garantie	35
Service	36

DE
AT
CH

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Erhitzen von Wasser für den häuslichen Gebrauch. Es ist nicht vorgesehen für die Verwendung mit anderen Flüssigkeiten oder für gewerbliche Bereiche.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.


- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Sockel mit den elektrischen Anschlüssen niemals mit Wasser in Berührung kommt! Lassen Sie den Sockel erst vollständig trocknen, wenn er versehentlich feucht geworden ist.
 - ▶ Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit dem mitgelieferten Sockel.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
 - ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - ▶ Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose. Ausschalten alleine genügt nicht, weil noch immer Netzspannung im Gerät anliegt, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.
 - ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
 - ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Erhitzen Sie Wasser immer nur bei geschlossenem Deckel, andernfalls funktioniert die Abschaltautomatik nicht. Kochendes Wasser kann dann über den Rand herausspritzen.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät immer mit eingesetztem Ausgießer-Sieb.
- ▶ Es können heiße Dampfschwaden entweichen. Die Kanne ist zudem im Betrieb sehr heiß. Tragen Sie daher Topf-Handschuhe.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil und senkrecht steht, bevor Sie dieses einschalten. Kochendes Wasser kann ein unstabil stehendes Gerät zum Umstürzen bringen.
- ▶ Öffnen Sie nicht den Deckel, während das Wasser kocht.
- ▶ Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Befüllen Sie den Wasserkocher maximal bis zur MAX-Markierung! Ansonsten kann kochendes Wasser herausschwappen!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen, wie Kochplatten oder offenen Flammen, in Berührung kommen.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Wasserkocher
- Sockel
- Ausgießer-Sieb
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienelemente

- ❶ Entriegelungstaste
- ❷ EIN-/AUS-Schalter mit integrierter Kontrollleuchte
- ❸ Sockel
- ❹ Kabelaufwicklung
- ❺ Skala
- ❻ Ausgießer-Sieb

Vorbereitungen

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Inbetriebnahme

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie immer nur frisches Trinkwasser im Wasserkocher! Verzehren Sie kein Wasser, welches nicht als Trinkwasser ausgewiesen ist. Ansonsten besteht die Gefahr von Gesundheitsschäden!

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass ...

- das Gerät, Netzstecker und Netzkabel in einwandfreiem Zustand sind und...
- alle Verpackungsmaterialien vom Gerät entfernt sind.

- 1) Öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Entriegelungstaste **1** drücken.
- 2) Befüllen Sie das Gerät mit Wasser bis zur MAX-Markierung und lassen Sie es einmal ganz aufkochen – wie im nächsten Kapitel beschrieben.
- 3) Gießen Sie dieses Wasser nach dem Aufkochen weg.
- 4) Spülen Sie die Kanne mit klarem Wasser aus.
- 5) Befüllen Sie das Gerät noch einmal mit Wasser bis zur MAX-Markierung und lassen Sie es aufkochen. Gießen Sie auch dieses Wasser weg.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

Wasser aufkochen

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Bringen Sie niemals den elektrischen Sockel **3** in die Nähe von Wasser – Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie immer frisches Trinkwasser. Verzehren Sie kein Wasser welches schon länger als eine Stunde im Wasserkocher gestanden hat. Kochen Sie kein erkaltes Wasser erneut auf. Schütten Sie altes Wasser immer weg. Es können sich Keime bilden!

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie immer sicher, dass der EIN-/AUS-Schalter **2** in der Stellung „O“ steht, wenn der Netzstecker gezogen ist und das Gerät auf dem Sockel **3** steht. Ansonsten heizt das Gerät unbeabsichtigt auf, sobald Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz verbinden.

- 1) Nehmen Sie die Kanne ab zum Befüllen!
- 2) Öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Entriegelungstaste **1** drücken.

HINWEIS



- ▶ Halten Sie beim Befüllen die Kanne senkrecht. Nur dann können Sie die Skala **5** richtig ablesen.

- 3) Befüllen Sie die Kanne...
 - mindestens bis zur MIN-Markierung, damit das Gerät nicht überhitzt,
 - maximal bis zur MAX-Markierung, damit kein kochendes Wasser heraus schwappt.
- 4) Schließen Sie erst den Deckel und setzen danach die Kanne so auf den Sockel **3**, dass diese fest auf dem Sockel **3** steht.
- 5) Stecken Sie nun den Netzstecker in die Steckdose.
- 6) Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** nach unten, so dass er einrastet.
- 7) Die im EIN-/AUS-Schalter **2** integrierte Kontrollleuchte zeigt an, dass das Gerät nun aufheizt.
- 8) Das Gerät schaltet von selber ab und die Kontrollleuchte erlischt, sobald das Wasser kocht. Der EIN-/AUS-Schalter **2** springt heraus.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Aus Sicherheitsgründen sollten Sie den Deckel nicht öffnen, wenn das Wasser kocht oder sehr heiß ist. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Ziehen Sie erst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Kanne vom Sockel  heben. Damit verhindern Sie, dass heraus schwappendes Wasser auf die elektrischen Anschlüsse im Sockel  kommt und einen Kurzschluss verursachen kann.

HINWEIS

- ▶ Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet: wenn das Gerät versehentlich eingeschaltet wird, ohne dass sich Wasser in der Kanne befindet, schaltet das Gerät sich automatisch aus. Wenn, zum Beispiel aufgrund eines nicht geschlossenen Deckels, das Gerät trockenläuft, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Lassen Sie in diesen Fällen das Gerät erst abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.

Reinigung und Pflege

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Ansonsten besteht Gefahr eines elektrischen Schlages!
- ▶ Öffnen Sie niemals irgendwelche Gehäuseteile. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin. Bei geöffnetem Gehäuse kann Lebensgefahr bestehen durch elektrischen Schlag.



- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche angreifen und das Gerät irreparabel beschädigen.
- Reinigen Sie alle Außenflächen und das Netzkabel mit einem leicht angefeuchteten Spültuch. Trocknen Sie das Gerät auf jeden Fall gut ab, bevor Sie es erneut verwenden. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass sich keine Spülmittelreste am und im Gerät befinden, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Bei Kalk-Rückständen

Kalkablagerungen im Gerät führen zu Energieverlusten und beeinträchtigen die Lebensdauer des Gerätes.

Entkalken Sie das Gerät, sobald sich Kalkablagerungen zeigen.

- Nehmen Sie vor dem Entkalken das Ausgießer-Sieb ❹ heraus (siehe Kapitel "Ausgießer-Sieb abnehmen / einsetzen").
- Nehmen Sie einen für Lebensmittelbehälter geeigneten Kalklöser aus dem Haushaltswarengeschäft (z.B. Kaffeemaschinen-Entkalker). Gehen Sie wie in der Bedienungsanleitung des Kalklösers beschrieben vor.
- Reinigen Sie nach dem Entkalken das Gerät mit viel klarem Wasser.

Ausgießer-Sieb abnehmen / einsetzen

- 1) Öffnen Sie den Deckel.
- 2) Ziehen Sie das Ausgießer-Sieb ❹ nach oben aus der Halterung heraus.
- 3) Reinigen Sie das Ausgießer-Sieb ❹ mit einem leicht angefeuchteten Spültuch und unter fließendem Wasser.
- 4) Setzen Sie nach dem Reinigen das Ausgießer-Sieb ❹ wieder ein. Achten Sie darauf, dass die Halterung einrastet und das Ausgießer-Sieb ❹ fest sitzt.

HINWEIS

- ▶ Sollten sich Kalkrückstände im Ausgießer-Sieb ❹ festgesetzt haben, legen Sie es für einige Stunden in eine Wasser-Essig-Lösung in einem Verhältnis von 6:1. Die Kalkrückstände lösen sich. Spülen Sie das Ausgießer-Sieb ❹ mit viel klarem Wasser ab.

Aufbewahren

- Lassen Sie das Gerät erst vollständig auskühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung ❷ unter dem Sockel ❸.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort.

Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Stromnetz.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
Der Ein-/Aus-Schalter ② rastet nicht ein.	Die Kanne steht nicht auf dem Sockel ③.	Stellen Sie die Kanne auf den Sockel ③.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Technische Daten

Spannungsversorgung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	2500 - 3000 W
Fassungsvermögen	max. 1,7 Liter

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

DE
AT
CH

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- ▶ Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 96824

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 96824

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 96824

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Estado das informações · Last Information Update

Stand der Informationen:

02 / 2014 · Ident.-No.: SWKCD3000A1-012014-1

IAN 96824